

新華時報叢刊

英國人民解放的道路

英國共產黨總書記哈立波特
在英共第二十二屆大會上的政治報告

新華書店發行

英人國民的遺蹟

英人國民黨總書記哈波立特

一九四一年十一月二十六日在英

共黨第二十二屆大會上的政治報告

鍾蔭和譯

目錄

英國共產黨第二十一個大會（代序）

一 引言

二 英國的危機與資本主義世界的危機

三 爭取和平的奮鬥

四 大選

五 羣衆運動

六 共產黨解決資本主義危機的辦法

七 共產黨

附錄

我們這一代將贏得社會主義

英國社會主義的道路

引言——反對衰敗、提高生活水平、使富人拿出錢來——爭取和平與民族獨立——擴大社會服

務——青年的新的前途——武裝部隊——英國的民主——結語

一 五 八 〇 六 四 三 二 一

英國共產黨第二十一屆大會（代序）

自十一月二十六日至二十八日，在利物浦召開了英國共產黨第二十一屆大會。法國、西班牙、西德、荷蘭、比利時、丹麥、北愛爾蘭、捷克、意大利及希臘等國共產黨的代表，出席了這個大會。

在它的開幕詞裏，執行委員會委員阿瑟·赫爾納嚴厲地批評了企求分裂國際工人運動的右翼黨工領袖們。

接着，執行委員會委員彼得·克利根宣讀了下面一個聯共（布）中央委員會致大會的賀電：

「英國共產黨第二十一屆大會鑒：蘇聯共產黨中央委員會對英國共產黨第二十一屆大會致兄弟般的祝賀。

「在現在的國際環境下，英國工人階級及其先鋒隊——共產黨——在進步力量為和平民主及反對戰爭煽動者的鬥爭中，承担着負責任的任務。

「蘇聯共產黨中央委員會表示堅決地相信：具備着馬克思、列寧理論而且正在進一步加強鞏固其隊伍的英國共產黨，將光榮地完成其歷史任務。這任務即是在為英國工人的利益、為了和平、為了國際工人階級的團結及反對帝國主義反動力量侵略計劃的鬥爭中作為英國工人的領導者。

「聯共（布）中央委員會祝英國共產黨的一切活動成功。蘇聯共產黨中央委員會啓。」

於是，代表們都起立，以轟動的掌聲，向聯共（布）及斯大林同志致敬。

此外，大會還收到了中國共產黨，美國，阿根廷，芬蘭，瑞典，印度，澳大利亞及英國共產黨，阿爾巴尼亞勞工黨，德國統一社會黨，羅馬尼亞工人黨及加拿大勞工進步黨的祝賀。

執行委員會的報告，是由現在尚在醫院就醫的哈利·波立特提出的。該報告由執行委員會委員 J. R. 堪培爾宣讀。

這報告把在蘇聯及新民主主義國家中的和平進步與在資本主義國家裏的危機作了一個對照。

這報告並指出過去一個年頭的特徵是在資本主義國度裏失業的迅速增長以及一個尖銳危機的增多的跡象。

唯有建立一個社會主義社會，目前危機的問題方能得到解決。

這報告提出了黨的政策的四個主要點：（一）增加工資及擴大社會服務；（二）發展與蘇聯、人民民主國家及新中國的貿易；（三）結束現在的罪惡而浪費的軍事支出；（四）實行航運、造船、鋼鐵、船塢、工程、營造業及土地國有化。

共產黨決定其目標為：挫敗帝國主義的戰爭計劃，結束英國對美國的依賴，創立與社會主義陣營，也即是和平陣營的不可分的聯繫、通商關係及友誼。

無疑地，如果和平的力量聯合起來，戰爭計劃便將被挫敗。報告中說：「我們相信，忠於其工人階級團結的偉大國際傳統的英國工人階級，將永不會參加對社會主義的蘇聯、新的人民民主主義國家，及對現在正在建設社會主義中的中國的戰爭。本大會將作一個莊嚴的誓言：盡其所能以防止這樣一個戰爭。」

報告指出黨應按一種能夠團結廣大的擁護和平力量的方式，來組織其工作。

報告強調說第三次大戰不是不能避免的。和平的力量遠超過戰爭的力量，能够擊敗戰爭販子。在為和平的鬥爭中，工人階級負有一個重大的責任。它能防止戰爭。但是，必須認識：要防止

戰爭必須經常地與工黨政府的政策戰鬥。

報告詳論行將到來的英國議會選舉的重大意義，並強調只有共產黨的政策，才能反應出廣大羣衆的要求與利益。

在黨對其錯誤的態度這一問題上，報告謂黨尚未由其向大戰以來所犯錯誤中汲取全部的教訓，這無疑地影響了黨的成功。

報告指出，在黨的工作中主要的弱點，就是黨不能充分地組織羣衆以作鬥爭。

報告強調改變黨成爲一個羣衆的黨以及提高黨員理論水平的急切必要性，並就破壞分子活動的危險性提出警誡；這類破壞分子現在是由鐵托派組織起來，企圖破壞黨的隊伍。

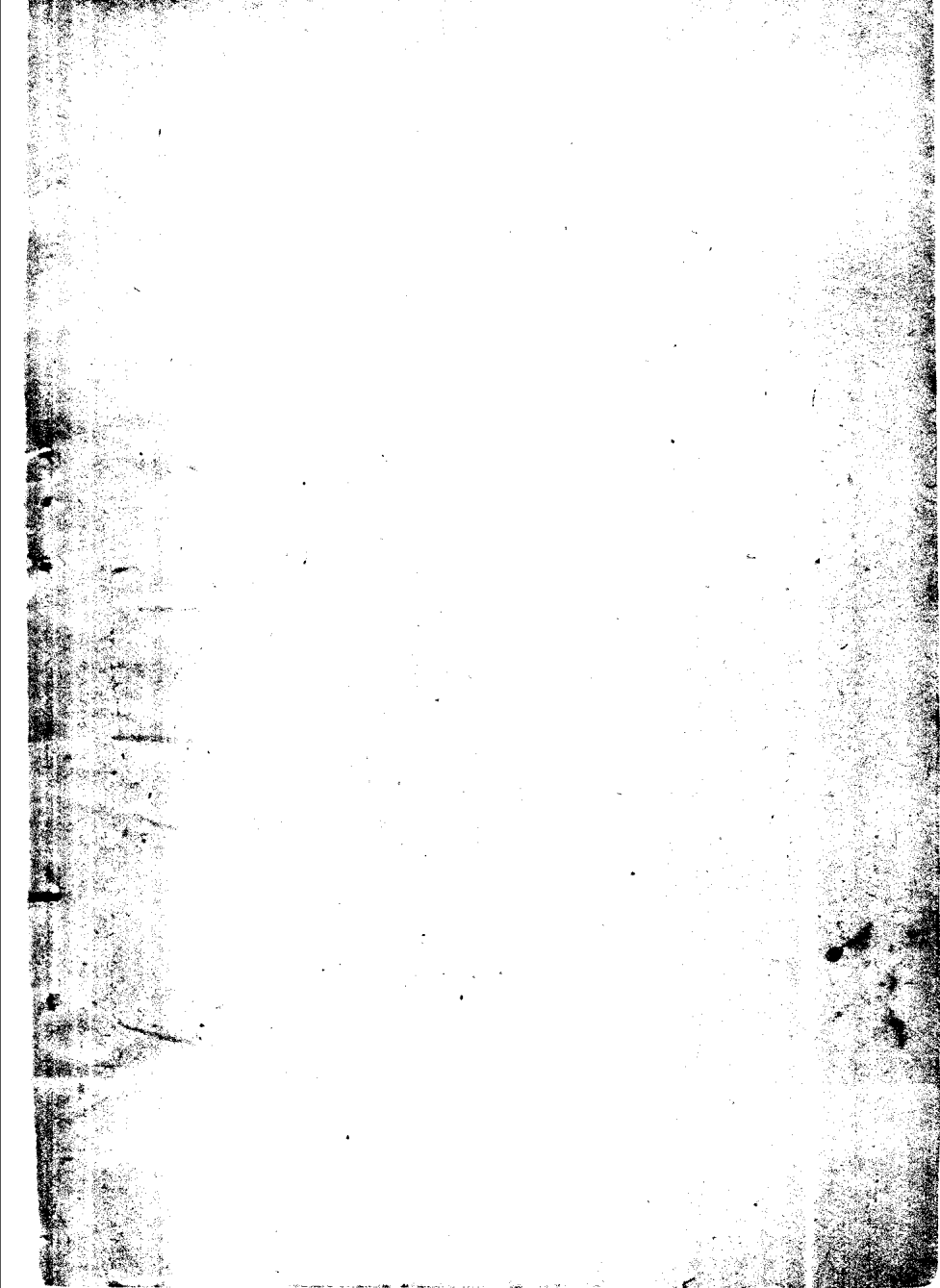
執行委員會委員J·赫爾納提出一個報告——「殖民地各民族爲解放的鬥爭」。執行委員會委員詹姆士·蓋德納報告了「黨員的政治教育」，他強調提高黨員的必要。

黨的副主席R·潘姆·杜德在黨的黨綱綱領提出討論，這綱領名爲「不列顛的社會主義道路」。

大會同意了執行委員會的報告，並一致地同意了競選綱領及一些決議案。

在閉幕會上選出了黨的執行委員會。W·加拉奇致閉幕詞。大會在國際歌聲中閉幕。

【爭取持久和平，爭取人民民主！】中文版第十七期



一 引言

二十年以前的同一個週末（譯者按：十一月二十六日爲星期六）我們黨在里子（Lisby）舉行了第十一次代表大會。

我們的黨那時不但在政黨與領導上都還沒有牢固地團結起來，而里子大會的主要任務之一就是要加強領導，以加速建設一個黨性的，布爾什維克化的黨。

我想我們可以說，我們已朝這個目標做了很多事情，雖然還不夠。

那次大會是在第二屆工黨政府執政的時期內召開的，那時，正同現在一樣工黨政府實施着資產階級的政策，其不可避免的結果就是加深經濟的衰跌。

讓我們回想一下，那次衰敗對於英國工人階級意味着什麼吧，在一九三一年到一九三二年，失業人數達到三百萬，而在蘭開夏、東北海岸、南威爾斯與蘇格蘭西部的我國大工業中心，被稱爲『蕭條區』。英國工人的工資在這個時期降低了數千百萬英鎊。

華爾街的百萬富翁們，在他們應允英國政府借款之前所提出的要求，引起了工黨內部的分裂。麥克唐納爾、斯諾登、湯姆斯（按均係當時工黨領袖——譯者）與鮑爾溫 and 張伯倫（按均係當時保守黨領袖——譯者）組成了叛賣的同盟；一九三一年八月，國民內閣組成了，那年秋天，工黨在總選中遭到了可耻的失敗。

失業救濟，一切社會服務，公教人員的薪水，武裝部隊的糧餉，被削減百分之十，聲名狼藉

的區別法（按指必須經過嚴格甄別才能領取救濟的一種苛刻辦法——譯者）也應用起來了。

從希特勒在德國當權之時起，鮑爾溫、張伯倫集團就與他在反共反蘇的攻勢中結成同盟，這引起了一連串的事件而最後招致了一九三九年的第二次世界大戰。

到這一戰爭結束時，英國人民是因為堅決不要再回到那種大批失業、窮困與備戰的日子裏，才在一九四五年投票選舉第三屆工黨政府執政的。

他們相信工黨的領袖們會信守他們在「讓我們面對將來」（按係工黨一九四五年競選時的小冊子——譯者）中許下的諾言，對資本主義與保守黨作戰，與蘇聯及全世界「左派」力量合作，確保和平。

但是工黨領袖們背叛了人民，背棄了他們的諾言，而與本國和美國的大資本家合作以進攻英國與世界的工人階級。

因此，我們的第二十一次大會是在這樣的時候召開的，由於第三屆工黨內閣政策的結果，英國工人的生活水平受到了新的重大進攻。估計其後果將使生活費用提高百分之十的英鎊貶值，又繼之以十月二十四日宣佈的削減（按指艾德禮宣佈的所謂節約計劃——譯者），影響及於房屋、教育、一切的保健服務與食物價格。

這個對工人的猛攻，是在大僱主的利潤從來沒有這樣高，而且公然承認這種利潤由於貶值的結果還將再行提高的時候發生的。對工人階級因此而來的切身困難，特別是對低工資工人、婦女與賴養老金為生的老年人是够嚴重的。但是如果這一政策不加改變，前景還要更壞。因為正如白天繼以黑夜那樣明白，它將使大批失業發展成爲龐大的規模。

在這個資本主義世界有限的市場正在進一步萎縮，戰後的繁榮已趨於結束，而華爾街百萬富翁對英國的攻勢正在急劇發展的時候，這種對英國工人階級購買力的削減將加速業已在資本主義世界

開始了的生產過剩的危機之發展。

試把資本主義的英國的目前地位與未來前景的圖畫和我們在社會主義的蘇聯所見到的情形對比一下。在蘇聯，沒有，也不能有任何對經濟危機與失業的恐懼。那裏，因為工人階級當權，共產黨領導國家，生產與生活水準正在勝利前進，進步的新的景象正在展開。

儘管有第二次世界大戰的巨大破壞，蘇聯工業的每日平均產量到一九四九年六月，已比戰前一九四〇年提高了百分之四十一。五年計劃為一九五〇年底定下的目標毫無疑問地可以在一九四九年底達到。

工資的購買力在兩年內增加了一倍。消費品的銷售量蒸蒸日上，每天，每月，每年，蘇聯人民都消費得更多而生活得更好。

而這些還只是從社會主義到共產主義的過渡給與蘇聯人民的初步結果。

再看一看人民民主國家的偉大進展，這些國家的工人與農民在蘇聯的援助之下，已經解除了地主與資本家的桎梏，而在迅速地奠定着社會主義的基礎。

這些原先落後的農業國家不要多久就可以實現工業化與土地改革的計劃，而把他們人民業已改善的生活水平提到新的高度。

捷克斯洛伐克預定到一九五三年要把工業生產增加到超過一九四八年百分之五十三，農業生產超過百分之三十七，家庭食物與製造品消費量超過百分之六十。

保加利亞預定要在同樣的時期中把工業生產增加百分之一百十九，農產增加百分之五十九，家庭食物與製造品消費量增加一倍。

波蘭預定到一九五五年要把每人平均工業產量，增加到戰前數字的四倍；把農業產量增加到超過一九四八年百分之四十五，生活水平要比戰前高一倍。

匈牙利工業生產在一九五〇年到五四年期間要擴展到比它在過去五十年內擴展起來的還要多。農業生產要超過一九四九年數字的百分之二十七，而家庭消費量則將增加百分之四十。

在這些國家中，經濟計劃乃是一種現實的東西。原料資源、機器與糧食集中起來了，對蘇聯的最親密的關係建立起來了，社會主義的基礎因此正在迅速地奠定着。

而且在所有這些國家中，新社會正在創造一種新型的社會主義的男女，他們直接、親身與集體地參加工廠組織與生產，參加地方的、州區的與全國的行政，參加社會福利的每一個想得到的方面，和有關教育、科學與文化的每一件事情。他們對本國的成就與傳統的愛國的自豪與極充分的國際主義觀點以及和全世界勞動人民的團結結合在一起。

在這些共產黨當權的國家內，才有歡樂、信心與希望，才有人格的最完全的發展。

但是，凡是資本家和他們的右翼社會黨代理人統治的地方，就有失敗主義、悲觀、貧困與不幸的增長，和人性的墮落。

我們的大會必須解釋社會主義世界與資本主義世界間這種差別的原因。我們必須對這些數百萬英國工人現在正開始自問的根本問題給予答案。我們必須指出目前困難的原因，並向他們提出解決的辦法，而且信任我們偉大的英國工人階級，勇往直前領導羣衆運動，這個運動的發展與偉大力量也能够為我國保證一個和平與社會主義的未來。

二 英國的危機與資本主義世界的危機

緊隨着美英加華盛頓金融會議而來的英鎊貶值與政府上月（十月——譯者）宣佈的削減，是政府政策之悲慘後果對英國人民所曾有過的最尖銳的警告。

要了解其中包含些什麼，並估量政府過去的政策以及所有將來的建議，我們就必須比較仔細地考察一下英國與資本主義世界的經濟情況。

英鎊與黃金與美元儲備的下降乃是英國危機之嚴重性的最清楚的指標。

在一九四六年，還有六億六千萬鎊。

在一九四八年三月，已跌到五億五千萬鎊。

政府在那一年宣佈：如果它們繼續下跌至這一數字以下，就會是十分險惡的。

但是，在一九四九年三月，它們竟跌到四億七千一百萬鎊。

在四月到六月之間，它們又進一步下跌六千五百萬鎊而降至四億零六百萬鎊。到九月十八，英鎊貶值那一天，它們已跌到三億三千萬鎊，而在貶值以後的半個月內，儲備僅僅增加了兩千萬鎊。

不管在這個期間，英國曾在一九四七年向外國（主要是美國）借進了或收入了八億七千二百萬鎊，一九四八年三億六千八百萬鎊，一九四九年頭六個月九千二百萬鎊的事實，這一情況還是發生了。

過去一年中最突出的表徵之一乃是資本主義國家失業人數的急劇增長。

就是在美國，這個最大最強的資本主義國家裏，失業的增長與尖銳的危機徵候之出現在過去一年中特別急劇。美國官方的失業數字已超過四百萬，另外還有一千一百四十萬人部分失業。

一九四八年十月到一九四九年七月之間，工業生產降低了百分之十九，那裏現在除了汽車以外，幾乎每一件東西都有了『購買者市場』（意為供過於求，銷路不好——譯者）。而汽車的供給預期也很快就會趕過需求了。

美國的穆第商品價格指數已經從一九四八年中期的四六〇跌到一九四九年二月的三七〇與一九四九年十月的三三六了。農產品價格在一九四八年底最後以來第一次降至年初以下，到一九四九年

還繼續下跌，而在一九四九年七月，農場主的收入已低於一九四八年七月百分之二十二。大量的過剩的小麥、玉蜀黍、棉花與煙草正在積存起來。

有人要求英國工人引為榜樣的所謂美國天堂已經處在世界上從來沒有見到過的最大的生產過剩的經濟危機的開端了，這一危機是在資本主義總危機的時代發展着的，它影響着遍及整個資本主義世界的週期性危機之發展，也受到這種發展的影響。

在西德，有一百二十六萬七千人失業。在柏林西區有二十三萬個（或者說每四個中有一個）工資勞動者失業。

在意大利，有二百五十萬。

在比利時，有二十三萬六千。

在全部西歐國家，祇有戰時工作或關閉的工人正在日益增多。

英國還沒有大批失業的事實，並不是如政府所冒稱的那樣是由於它施行『充分就業的政策』。實際情形是英國工業，在戰爭中破壞得很少，因而得以在過去四年中藉在戰爭中發生的缺貨現象乘機得利。這個時期已經結束了，而市場的縮小，與英國勞動人民的購買力由於政府政策之結果而引起的削減加在一起，很快就會反映在一個又一個工業中的失業上。

資本主義危機的原因

如果我們在這裏重複一下馬克思主義對於一再發生的資本主義危機的基本分析也許更好一些，特別是在以前的左翼社會民主主義者如柯爾（G.D.H.Cole）與拉斯基（Harold Laski）之輩，這樣忙於販賣穿起新裝的舊資本主義理論，想使工人們相信除開資本主義制度本身以外太陽底下的每件事情都要對危機負責的這種時候。

馬克思在資本論第三卷中說：

「一切現實的危機的終極原因總歸是人民大眾的貧困與受到限制的消費，雖則就資本主義生產發展生產力的趨勢而言，好像只有社會全體的絕對消費能力才是它的極限。」（參照郭大力王亞南譯資本論第三卷三九六頁——譯者）

這對於目前的危機說來正如對一切以前的資本主義危機一樣真確。

但是成爲目前生產過剩危機的超越一切的特徵的是它正在資本主義總危機由於第二次世界大戰的結果而被大大加深的時期中開始發展。

甚至在一九三〇年，斯大林就註明宣佈，與資本主義制度同時並存着的社會主義制度在「繁榮昌盛，抵禦着資本主義制度，而且其存在，就顯示資本主義制度的腐朽並震撼它的基礎」。但是社會主義制度今天已經強大得多麼不可計量的程度了呵！在戰爭的最嚴重的考驗中，蘇聯已如何有決定性意義地證明了社會主義優於資本主義啊！今天，社會主義制度，以其宏大的經濟進展，以其迅速提高的生活水平，以其對原子能的充分掌握，更進一步地顯示了它駕乎資本主義的有決定意義的與完美的優越性。

而且，現在已不僅是蘇聯，還有人民民主國家也已脫出了資本主義的軌道，而且中國的巨大的領土與人民也已退出了被帝國主義者剝削的境地。

在殖民地與附屬國，人民解放運動已進展至打擊到整個帝國主義的陣地的地步，特別是在東南亞。帝國主義者把金錢、武器與生命投入到在馬來亞、印度尼西亞與越南的殖民戰爭中，這樣就進一步削弱了它們自己的經濟地位，但是它們仍然不能維持對殖民地人民安穩的控制，或者鎮壓他們爭取獨立的鬥爭。

而且，我業已提到正在發展的失業還只是經濟衰落發展下去時將要發生的事情的先兆。當資本

主義國家生產能力之增長與人民購買力之間的缺口日趨增大時，巨量的生產能力就會被迫失去效用，成百萬的人民就會失去工作。

如果我們再把世界貿易的全面危機，「正常」貿易關係的破壞與失調，以及資本主義世界市場的萎縮加到這些因素上去，就可以絕對清楚地看到：在這個加深了的總危機之下，資本家再也找不出解決發展着的生產過剩的危機的方法；在資本主義制度腐朽沒落與社會主義宏偉進展的情形下，他們只能企圖把危機的負擔轉嫁到工人階級與殖民地人民的身上。

英國帝國主義的危機

英國帝國主義的危機根源深而尖銳。早在戰前，英國資產階級的古老的壟斷地位的衰落就已經很明顯了。甚至在那時，直接的美元虧空，按照現在的價格計算，每年就有約一億五千萬英鎊左右。但是，在當時，英鎊區域的其他國家彌補了聯合王國的直接虧空。而現在，它們自身却增加了另外的二億英鎊的虧空。

殖民地人民運動在戰時和戰後期間的巨大高漲，由於企圖繼續剝削和壓迫他們而引起的軍事開支的重大負擔，英國對日治領之間矛盾的尖銳化，美帝國主義的進攻——這一切，已經造成了使英帝國主義的危機深刻惡化的結果。

現在，生產過剩的危機的發展正在給予英國的殖民制度以進一步的沉重打擊。不僅是從英國到美元區的出口貨，而且特別是從殖民地到美元區的出口貨（錫、橡皮等）都已經慘重地下降了。一九四八年底英國宣佈的所謂「四年計劃」的主要根據是在於這樣的期望，增加對殖民地人民的帝國主義剝削會能大大擴大殖民地的換取美元的出口。但是，在殖民地人民自身的解放戰爭之上，現在又加上了發展着的經濟衰落之影響，政府政策的全盤破產已經暴露出來了。

不僅如此，第二次世界大戰已經大大地加強了資本主義的不平衡的發展，而且正如我們將見到的那樣，造成了美國在資本主義世界裏的獨霸地位。

現在美國工業的生產能力比戰前增大了百分之五十。一九四八年的美國工業總產量比一九三七年增加了三分之二。一九四八年，在蘇聯以外的世界裏，每五噸石油或鋼中有三噸，每五輛汽車中有四輛是美國的出品。

雖則戰前歐洲（除蘇聯以外）的工業出產量比美國要大三分之一，而在一九四八年，却比美國出產量的四分之一還要少些。

從來沒有一個資本主義國家，能像今天的美國一樣，在幾乎是生產的一切方面佔着這樣的統治地位。

而且，這是一個幾乎能自給自足的資本主義國家，它實際上能够在國內製造它一切的必需品，而且，總的講來，它這樣做能比從國外輸入還要便宜些。

因此，美國在一九四九年頭五個月內的出口達到年率一百三十二億美元，而入口却只達年率六十九億美元。在一九四九年的前半，美國的出超增加得更大了，就這樣加重了美元問題。

美國在世界資本主義經濟中這種大到不相稱的重量，無論是在資本主義世界的平衡狀態上，以及在英國及其他國家的纏綿不已而且日益加劇的『支付危機』上，都是最重要的直接因素。

在『西歐聯盟』、『歐洲聯邦』和『大西洋集團』這一切談論背後，對立的帝國主義國家間的劇烈鬥爭正在日益加緊。

西歐各國之間有矛盾，特別是在英國和西歐其他國家間。英國和自治領間，以及自治領彼此間也都有着矛盾。

但是，最重要的是英美之間也有矛盾，這是資本主義世界中最深刻的矛盾。

華爾街對英國的計劃

我在前面敘述過的美帝國主義的統治地位大部分是靠犧牲英帝國主義而取得的。在第二次世界大戰期間和大戰以後，美帝國主義在英國方面的擴張特別迅速。

一九三九年以前，美國軍艦噸位總計一百萬噸，而英國則有一百二十萬噸。到大戰結束時，美國軍艦已達三百八十萬噸，而英國則僅有一百五十萬噸。

一九三九年以前，美國有商船共計一千五百萬噸，英國則共計有一千八百萬噸。到大戰結束時，美國商船總噸位已達四千八百萬噸，英國則僅有一千六百萬噸。

在一九三八年，美國在世界資本主義國家的輸出總額中佔百分之十三點五，英國佔百分之十點三。到了一九四七年，美國的一份已增至百分之三十二點六，而英國那一份却仍然是百分之十點三。

在一九四八年，英國的鋼鐵出口勉強到達一九三八年水平，而美國的鋼鐵出口却增加了一倍。

在這期間，美國帝國主義者用盡種種辦法，盡力打進了以前爲英國所佔有的市場。具有特別意義的是美國向大英帝國的滲入。

在一九三九到一九四八年間，英國對加拿大的出口（以價值計），增加了不足二倍，而美國對加拿大的出口，却增加了三倍。英國對印度的出口增加了三倍，而美國却增加了六倍。英國對馬來亞的出口，增加了不足三倍，而美國却增加了八倍。

美國對拉丁美洲的出口已經增加了四又三分之一倍，對馬歇爾化國家的出口增加了一又三分之一倍。